



Evangelical Formosan Church Orange County

2011: The Year of Worship
All earth bows to you, All peoples praise Your name

Pastor Emeritus: Susan Chou

Dec. 18, 2011

2951

Worship

Offering

Announcements

Scripture Reading

Genesis 3:14-15

Sermon by Pr. Ted Kau

"Christmas: The Curse On The Serpent"

Worship

Benediction

Church Information	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org	
Senior Pastor	Tse-Feng Chuang	Chuang@efcoc.org
English Pastor	Will Chen	WillChen@efcoc.org
Education Pastor	George Yen	GeorgeYen@efcoc.org
Caring Pastor	Ruey Lai	RueyLai@efcoc.org
Secretary	Yen Chen	YenChuChen@efcoc.org
Admin. Coordinator	Susanna Kuo	SusannaKuo@efcoc.org
General Assistant	Wen-Ping Shen	

[WEEKLY FELLOWSHIP]

TOFU (College & Young Adult)	12/23	Church 7:30 pm	Christmas Celebration
Friday Night Fellowship (Jr. High & High School)	12/23	Church 7:30 pm	Christmas Celebration

[DAILY DEVOTION]

12/19	12/20	12/21	12/22	12/23	12/24	12/25
Lk 1: 57-80	Isa 7: 1-25	Isa 9: 1-7	Mt 1: 1-17	Mt 1: 18-25	Lk 2: 1-20	Jn 1: 1-18

[ANNOUNCEMENTS]

- [Christmas Celebration] EFCOC Christmas Celebration will be held on Friday, Dec. 23 @ 7:30pm! Invite your friends to experience the Miracle of Christmas! Refreshment to follow right after.
- [Church] Join us next Sunday @ 10am for our joint Christmas Service.
- [Church] Pr. Will & Sydney are visiting San Antonio, TX this weekend.
- [High School & Jr. High]: Join us on Friday for Christmas Celebration.
- [College & Young Adults] Join us on Friday for Christmas Celebration.
- [Bible Reading]: We will be using "Your Daily Walk" as our devotional guide for 2012. Join us to read through the Bible in a year! Get a copy of this great reading guide for \$10 today! Talk to Andrea to purchase one.
- [Baptism]: Ready to declare your faith in public? There will be baptism ceremony on Dec. 25. Please talk to Pr. Will if you want to be baptized.
- [Winter Retreat] Believe it or not, you can still register for Winter Retreat today! Visit www.efcchurches.org to register. Invite your friend and he/she can pay by donation. Suggested registration fee is \$190. If financial is an issue, please don't hesitate to talk to Pr. Will or Andrea for possible financial support.
- [Prayer]: Please continue to pray for Elder Oliver Liu, Brother Wai Lee, Brother Andy Chiou, and other members who are ill. May God's healing hands be upon them & His peace be with them.
- [Prayer]: Please pray for wisdom & guidance from God as a committee is formed to seek the possibility to rebuild the Children's Building.
- [Anniversary] To celebrate EFCOC's 30th anniversary, family photos will be taken for the anniversary yearbook. You can make an appointment for 12/25. To see and download your family photo at www.flickr.com/photos/enjstudio. Submit a short paragraph about your most memorable EFCOC moment to EFCOC30@gmail.com.

[DAILY DEVOTION QUESTIONS]

- (Lk 1:57-80) What, according to this song, is the purpose of salvation? Is this your experience?
- (Isa 7:1-25) How is the historical "sign" to be given to Ahaz a foreshadowing of the future coming of the Messiah? In daily experience do you know Christ as "Immanuel"- "God with us"?
- (Isa 9:1-7) What is Isaiah's picture of Messiah's reign? What do the names given to the coming King in 9:6 reveal of His nature?
- (Mt 1:1-17) How do these verses indicate that the coming of Jesus was in God's plan from the beginning? In What ways does it demonstrate that in Jesus Old Testament prophecy is fulfilled?
- (Mt 1:18-25) What does verse 18-25 teach us about the virgin birth? Examine the character of Joseph as revealed in these verses. What may we learn from his courageous obedience?
- (Lk 2:1-20) What may we learn from the circumstances of our Savior's birth? How do verses 1-7 illustrate that God controls all human affairs, effecting His own purpose through the free actions of men?
- (Jn 1:1-18) Why is Jesus here called "the Word"? What is His relation to God; to the world; to men?



柑縣台福基督教會

12月18日 2011年

台福總會主題: 『敬拜年』 [全地敬拜, 萬民頌揚]
柑縣教會主題: [復興、裝備、傳揚]

榮譽牧師: 周淑慧

2951

	主日晨禱會		主日崇拜		主日學	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
台語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

【主日崇拜程序】

台華聯合 10 AM

宣召

敬拜讚美

代禱及主禱文

讀經: 路加福音 19:1-10

獻詩: 在這星光夜裏

2011 監獄佈道 DVD

見証: 呂茂財長老

證道: 莊澤豐牧師

「轉化教會—就是去傳福音」

奉獻禱告

歡迎與報告

詩歌回應: 261 向萬邦傳福音

祝禱

地址	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840				
電話/傳真	TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264				
網址	www.efcoc.org				
主任牧師	莊澤豐	分機 102	祕書	陳燕珠	分機 101
英語傳道	陳威任	分機 103	行政助理	鄭聖慧	分機 111
關懷傳道	賴瑞珍	分機 110	總務助理	沈文平	
教育牧師	顏明誠		詩班指揮	吳顯明	

【2011 年成人主日學 / Adult Sunday School】

監獄音樂佈道	華:	11:40am - 12:30pm	大堂
永恆的福音	華: 孫克讓	11:40am - 12:30pm	Room 202
聯合主日學	華:	11:40am - 12:30pm	Room 208A
聯合主日學	台:	11:40am - 12:30pm	Room 204A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	台華語聯合 Taiwanese, Mandarin Joint Service		英語 English	兒童 Children
禮拜 Service	167		64	22
主日學 Sunday School	122		39	22
全部禮拜 Total	253			
上週奉獻 Last Week Offering	\$5,082.00		\$6,380.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$5,100.00			\$1,950.00
上週奉獻共計 Total	\$18,512.00	該月累計 Monthly Total	\$28,476.93	
		該月預算 Monthly Budget	\$43,846.15	

【服事同工 / Serving Co-workers】

台華語合堂崇拜 Taiwanese/Mandarin Joint Service	本週服事同工 Serving This Week	下週服事同工 Serving Next Week
招待 Ushers	唐淑女 林春秋	林 榮 陳金春
領晨禱會 Prayer Lead	晏奎文	黃順天
司會 Presider	李英義	黃順天
敬拜團 Praise Team	郭家暢	賴俊甫
鋼琴 Pianist	張淑清	蕭欣韻
證道 Preaching	莊澤豐牧師	莊澤豐牧師
值星 On Duty	王長雄	黃國書
午餐 Lunch	Anaheim & Cerritos	Placentia & 北橙
English preaching	Pr. Ted Kau	Pr. Chuang
English Presider	Pouger Ann	Pr. Will Chen

【教會團契 Fellowship】

迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00
詩班	週日	13:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週二	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
TOFU (英青)	陳妍孜	每週三	20:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週三	20:00
Tustin	黃素玉	每週五	10:00
Cerritos	賴細梅	每週五	19:30
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
清心小組	朱虹	隔週六	18:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 今天是 2011 監獄音樂佈道見證主日，11:30 主日學有每位佈道團員的感恩分享〈感謝神，10/17-11/2 兩隊完成 39 場監獄佈道，向約八千位受刑人傳福音，約 65% 決志信主，請為所撒下種子代禱〉願一切榮耀歸主。
3. 本週五 12/23 晚 7:30 慶祝聖誕節特別晚會，由詩班/團契/管弦樂團聯合演唱「聖誕節的奇蹟」，請踴躍邀親朋參加。
4. 聖誕聯合主日 12/25 十時，將舉行洗禮及獻兒禮，請想受洗的兄弟即日向牧師室報名〈目前已有 6 位填表〉。
5. 本會 30 週年特刊訂 12/18.25 拍攝家庭照，請儘快在佈告欄登記預約，下載相片 www.flickr.com/photos/enjstudio，詳情請看佈告欄；投稿請寄 EFCOC30@gmail.com。
6. 明年長執：長老黃文雄-主席/教育；陳德明-副主席/禮拜；田英康-小會書記/關懷；呂炳奇-行政；謝榮銘-英兒；黃順天-宣道；李英義-傳播；呂茂財-團契。執事許格精-關懷；安寶傑-團契；黃光旭-禮拜；陳妍孜-英；楊馥鈺-兒童；吳顏雯-長執會書記/膳食；王義發-維修；孫克讓-宣道；郭榮華-教育；王長雄-出納；周彥文-傳播。長執同工就任式 1/8/12，請代禱。
7. 請各部門長執及小組/團契開始擬訂 2012 年度事工，也為教會的突破增長同心禱告、求主加添力量，也請兄弟鼓勵他們的辛勞。
8. 為幫助兄弟每日讀經靈修，凡有按教會讀經進度完成 90% 以上者，請今天向聖慧姊登記，教會將酌發禮物鼓勵。
9. 本會明年每日靈修將推動二年讀完聖經一遍〈讀經進度表如週報夾頁〉。另教會選購 20 本內容充實的靈修輔讀教材"讀經日程"每本\$18，請至圖書室向美如長老購買；英文版\$10，數量不多，有需要者，請自行向 Andrea 購買。
10. 英語部 12/28-31 大熊湖靈修會，請為講員、籌備同工、交通食宿平安、本會 40 位青年參加，及預備心蒙主賜福代禱。
11. 英文傳道 Will 夫婦本週末赴德州休假，請代禱。
12. 本週三 8pm 禱告會及門徒訓練「蒙主喜悅的服事」，每主日 9 點半晨禱會，請兄弟同工都參加，學習爭戰禱告。
13. 下主日 12/25 由莊牧師證道『聖誕的精神』〈腓二 5/11〉

【團契】

本週三上午 10 時迦勒團契由莊澤豐牧師分享「哥林多前書第七章」，歡迎參加。

【關懷/代禱】

1. 劉富誠、游育珮、洪文鸞、Andy 邱、炳奇父親、天聰母親、陳勗生、陳美基、Wai Lee 健康請代禱。
2. 明年 1/14 週六 9-15 時本會舉行同工訓練會，請所有長執、參與團契/小組/敬拜團/詩班服事同工，及有心事奉的兄弟姊妹都歡迎參加，請向聖慧登記〈供講義及早中餐〉。
3. 為兒童堂老舊之整修，小會成立整建小組積極推動改建，請兄弟迫切代禱，求主引領。
4. 為美國屬靈復興/同性婚姻法案/台灣百姓歸主/全球暖化/污染疾病/經濟復甦/各政府領袖/普世宣道代禱。

【宣道】

1. 俞媽媽 12/9-23 苗栗大西基福；孫長老在台南台福宣道；黃文雄長老和平台福門訓，請代禱。
2. 為本會支援雲林北港、高雄生命樹台福；總會/神學院/台宣中心/普世豐盛/傳播中心/台福各教會，及 2020-200-20000 植堂異象代禱。
3. 本會籌設「建堂基金」「宣道基金」，奉獻支票抬頭 EFCOC，請註明：建堂或宣道基金。

【靜默小品】神加倍的報償

我將我的軟弱交給祂，祂讓我隨時支取祂的能力。
我將破碎不堪的人生交給祂，祂賜我嶄新的生命。
我將痛楚和心碎給祂，祂帶給我希望和快樂。
我用微弱之聲頌讚祂，祂以天籟之音充滿我。
我將雙手獻上，幫助需要的人；
祂賜我更多才幹，教我充分運用，邁向成功。
我將身心全奉獻，願在黑暗世界，成為明光照耀；
祂賜我奇妙見證，顯明祂真光。

【背誦金句】

「所以，我們只管坦然無懼地來到施恩的寶座前，為要得憐恤，蒙恩惠，作隨時的幫助。」〈來 4:16〉

【每日讀經進度】本月主題：傳揚福音

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
路 1: 57-80	賽 7: 1-25	賽 9: 1-7	太 1: 1-17	太 1: 18-25	路 2: 1-20	約 1: 1-18